



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 68.087/4
du 26 octobre 2020

advies 68.087/4
van 26 oktober 2020

sur

over

un projet d'arrêté ministériel
'relatif à l'équipement
obligatoire et recommandé
dans le cadre de la navigation
de plaisance'

een ontwerp van ministerieel
besluit 'betreffende de
verplichte en aanbevolen
uitrusting in het kader van
pleziervaart'

Le 24 septembre 2020, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel 'relatif à l'équipement obligatoire et recommandé dans le cadre de la navigation de plaisance'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 26 octobre 2020. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Luc CAMBIER et Bernard BLERO, conseillers d'État, et Charles-Henri VAN HOVE, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, premier auditeur, et Aurore PERCY, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 26 octobre 2020.

*

Op 24 september 2020 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'betreffende de verplichte en aanbevolen uitrusting in het kader van pleziervaart'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 26 oktober 2020. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Luc CAMBIER en Bernard BLERO, staatsraden, en Charles-Henri VAN HOVE, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, eerste auditeur, en Aurore PERCY, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 26 oktober 2020.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

L'alinéa relatif à l'avis du Conseil d'État sera placé après l'alinéa relatif aux avis de la Plateforme de concertation fédérale pour la Navigation de plaisance. Il sera rédigé comme suit :

« Vu l'avis 68.087/4 du Conseil d'État, donné le 21 octobre 2020, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ; » ¹.

DISPOSITIF

Articles 1^{er} et 2

L'article 2, § 1^{er}, alinéa 5, en projet dispose :

« Par dérogation à l'alinéa premier, un petit navire de sauvetage doit être équipé conformément à l'annexe 5 au présent arrêté ».

Il y a lieu de compléter l'article 1^{er} du projet par une définition de la notion de « petit navire de sauvetage ».

Article 4

Dans la version française, le numéro de l'article sera ajouté.

La date d'entrée en vigueur de l'arrêté ministériel sera complétée.

¹ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 36.1 et formule F 3-5-2.

ANNEXES

Dans la version française, l'intitulé de l'arrêté ministériel en projet sera rectifié dans l'intitulé, ainsi que dans la formule de signature de chaque annexe.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

Het lid betreffende het advies van de Raad van State moet na het lid betreffende de adviezen van het Federaal Overlegplatform voor de Pleziervaart komen te staan en moet als volgt gesteld worden:

“Gelet op advies 68.087/4 van de Raad van State, gegeven op 21 oktober 2020, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;”.¹

DISPOSITIEF

Artikelen 1 en 2

Het ontworpen artikel 2, § 1, vijfde lid, luidt als volgt:

“In afwijking van het eerste lid, moet een klein reddingsvaartuig worden uitgerust overeenkomstig bijlage 5 bij dit besluit.”

Artikel 1 van het ontwerp dient aangevuld te worden met een definitie van het begrip “klein reddingsvaartuig”.

Artikel 4

In de Franse tekst moet het nummer van het artikel toegevoegd worden.

De datum van inwerkingtreding van het ministerieel besluit moet ingevuld worden.

¹ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 36.1 en formule F 3-5-2.

BIJLAGEN

In de Franse tekst moet het opschrift van het ontworpen ministerieel besluit correct vermeld worden in het opschrift en in de ondertekeningsformule van elke bijlage.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Charles-Henri VAN HOVE

Martine BAGUET